

Caractéristiques - Specifications - Kenndaten - Características - Caratteristiche - Caratteristiche
 Características - Parametry techniczne - Specificationer - Χαρακτηριστικά - Technické údaje

ISO 6789 ±6% }
 Précision / Precision / Genauigkeit / Nauwkeurigheid / Precisión / Ακρίβεια / Přesnost
 Precisión / Precision / Genauigkeit / Dokładność / Precisión / Ακρίβεια / Přesnost

A.300MT	A.301MT	A.340MT	A.341MT	A.300MT	A.301MT	A.340MT
4 → 20	15 → 75	4 → 20	15 → 75	112	135	75
4 → 20	15 → 75	4 mm	1/4" (6,25 mm)	112	135	75
4 → 20	15 → 75	4 mm	1/4" (6,25 mm)	112	135	75
4 → 20	15 → 75	4 mm	1/4" (6,25 mm)	112	135	75

Accessoires - Accessories - Zubehör - Toebehoren - Accesorios
 Accessori - Acessórios - Akcesoria - Tilbehør - Εξαρτήματα - Příslušenství

A.300MT	A.340MT	A.301MT	A.341MT	A.300MT	A.340MT	A.301MT
0 (4 mm)	1 (6,35 mm)	00 → 2	0 → 4	00 → 2	0 → 4	00 → 2
0 (4 mm)	1 (6,35 mm)	00 → 2	0 → 4	00 → 2	0 → 4	00 → 2
0 (4 mm)	1 (6,35 mm)	00 → 2	0 → 4	00 → 2	0 → 4	00 → 2
0 (4 mm)	1 (6,35 mm)	00 → 2	0 → 4	00 → 2	0 → 4	00 → 2

PL Nastawienie wybranego momentu

- Wstawić sześciokątny klucz nasadowy w zabierak sześciokątny.
- Dla **A.300MT** i **A.301MT**: Ustawić zero na podziałce noniusza naprzeciw podziałki odpowiadającej żądanemu momentowi, następnie przemieszczać podziałkę noniusza, aby otrzymać wymaganą wartość podziałki. Patrz przykłady.
- Dla **A.340MT** i **A.341MT**: Uregulować żądany moment za pomocą aparatu kontrolnego. Dokręcić, aby zwiększyć moment i odkręcić, aby zmniejszyć.

Dokręcanie

- Ustawić wkrętak w osi dokręcania.
- Obracać powoli, aż do wyzwolenia.
- Wkrętak jest gotowy do ponownego dokręcania przy tym samym momencie.

Porady

- Jednoska znormalizowaną pomiarów jest niutonometr, symbol "N.m": 1 kilogramometr = 9,81 N.m (w przybliżeniu 10 N.m) 1 lbf.ft = 1,35 N.m 1 lbf.in = 0,1128 N.m 1 In.Oz = 0,00705 N.m 1 N.m = 0,102 kilogramometra (w przybliżeniu 100 gm) 1 N.m = 0,738 lbf.ft 1 N.m = 8,863 lbf.in 1 N.m = 141,8 In.Oz

Utrzymanie dokładności

- Zaleca się okresowe wykonywanie przeglądów wkrętaka (raz do roku lub częściej w przypadku intensywnego użytkowania), a w razie upadku, za pomocą aparatu kontrolnego lub w laboratorium metrologicznym firmy FACOM.

A.300MT & A.301MT

- Laboratorium metrologiczne FACOM przygotowuje na zamówienie certyfikaty kalibracji. **Certyfikat kalibracji (3 punkty):** Kontrola i regulacja na 20, 60 i 100% zakresu wkrętak, zgodnie z tolerancją normy. Przygotowanie certyfikatu kalibracji z deklaracją zgodności opatrzoną datą i numerem. **Certyfikat kalibracji (10 punktów):** Kontrola i regulacja wkrętak na 6 do 12 punktów zgodnie z tolerancją normy. Przygotowanie certyfikatu kalibracji opatrzonego datą i numerem.

A.340MT & A.341MT

- Laboratorium metrologiczne FACOM przygotowuje na zamówienie regulacje wstępne z certyfikatem kalibracji 1 punkt lub atesty zgodności. **Atest zgodności:** Kontrola i regulacja na około 20, 60 i 100% zakresu wkrętak, zgodnie z tolerancjami normy ISO 6789. Atestu nie można używać zamiast certyfikatu kalibracji ISO 6789. **Certyfikat kalibracji (1 punkt):** Regulacja z wybranym momentem i kontrola powtarzalności. Przygotowanie certyfikatu kalibracji - 1 punkt ISO 6789 z datą i numerem.

- Dokładniejsze informacje uzyskują Państwo u swojego dystrybutora. **Konserwacja**
 - Do czyszczenia wkrętak należy używać suchej szmatki, nie używać rozpuszczalników ani detergentów.
 - Nie należy rozmontowywać wkrętak.

DK Indstilling til ønsket moment

- Sæt unbrakonaglen i 6-kant drevet.
- Model **A.300MT** og **A.301MT**: Indstil nulpunktet på nonien ud for den graddeling, der ligger tættest på det ønskede moment, og flyt derefter nonien til den ønskede graddeling. Se eksemplerne.
- Model **A.340MT** og **A.341MT**: Indstil til det ønskede moment med et kontrolapparat. Spænd for at vælge et højere moment, og løs for at vælge et lavere moment.

Spænding

- Sæt skruetrækkeren i spændingsaksen.
- Drej langsomt indtil udkobling.
- Skruetrækkeren er nu klar til spænding med samme moment.

Gode råd

- Den standardiserede måleenhed er newton meter med symbolet «N.m». 1 meter kilo = 9,81 N.m (ca. 10 Nm) 1 ft/lb = 1,35 N.m 1 in/lb = 0,1128 N.m 1 in/oz = 0,00705 N.m 1 N.m = 0,102 meter kilo (ca. 100 g/m) 1 N.m = 0,738 ft/lb 1 N.m = 8,863 in/lb 1 N.m = 141,8 in/oz

Vedligeholdelse af præcisionen

- Det anbefales at få kontrolleret skruetrækkeremod jævn mellemrum (en gang om året eller oftere ved hyppig brug). Benyt et kontrolapparat, eller få indstillingen kontrolleret på FACOM's metrologilaboratorium, hvis nøglen er faldet ned.

A.300MT & A.301MT

- FACOM's metrologilaboratorium udfører efter anmodning kalibreringsbeviser. **3 punkts kalibreringsbevis:** Kontrol og indstilling til 20, 60 og 100% af skruetrækker kapacitet i henhold til standardens tolerance. Udarbejdelse af et kalibreringsbevis med overensstemmelseserklæring med dato og nummer. **10 punkts kalibreringsbevis:** Kontrol og indstilling af skruetrækker på 6 til 12 punkter i henhold til standardens tolerance. Udarbejdelse af et kalibreringsbevis med dato og nummer.

A.340MT & A.341MT

- FACOM's metrologilaboratorium udfører efter anmodning forindstillinger med 1 punkts kalibreringsbevis eller opgraderingsbeviser. **Opgraderingsbevis:** Kontrol og omtrentlig indstilling til 20, 60 og 100% af skruetrækkeres kapacitet i henhold til ISO 6789 standardens tolerance. Dette bevis kan ikke anvendes i stedet for ISO 6789 kalibreringsbeviset. **1 punkts kalibreringsbevis:** Indstilling til ønsket moment og kontrol af repeterbarheden. Udarbejdelse af et 1 punkts ISO 6789 kalibreringsbevis med dato og nummer.

- Yderligere oplysninger: Kontakt Deres forhandler for yderligere oplysninger. **Vedligeholdelse**
 - Brug en tør klud til at rengøre skruetrækkerne. Brug hverken opløsningsmidler eller rengøringsmidler.
 - Skil ikke skruetrækkerred.

GR Ρύθμιση της επιθυμητής ροπής

- Τοποθετήστε το κλειδί για κοχλία εξαγωγικού κοιλώματος μέσα στον εξαγωγικό πείρο εμπλοκής.
- Για τα **A.300MT** & **A.301MT**: Τοποθετήστε το μηδέν του βερνιέρου απέναντι από την διαβάθμιση που βρίσκεται πιο κοντά στην επιθυμητή ροπή, και στη συνέχεια μετακινήστε το βερνιέρο για να αποκτήσετε επάνω σε αυτόν το επιθυμητό κλάσμα διαβάθμισης. Δείτε τα παραδείγματα.
- Για τα **A.340MT** & **A.341MT**: Ρυθμίστε στην επιθυμητή ροπή με μια συσκευή ελέγχου. Βιδώστε για να αυξήσετε τη ροπή και ξεβιδώστε για να τη μειώσετε.

Σφίξιμο

- Τοποθετήστε το κατασβίδι στον άξονα σφίξιματος.
- Τυρίστε το αργά μέχρι το άνοιγμα.
- Το κατασβίδι είναι έτοιμο για νέο σφίξιμο στην ίδια ροπή.

Συμβουλές:

- Η αποδεκτή από τις προδιαγραφές μονάδα μέτρησης είναι το Newton μέτρο, με σύμβολο «N.m». 1 μέτρο κιλό = 9,81 N.m (περίπου 10 N.m) 1 lbf.ft = 1,35 N.m 1 lbf.in = 0,1128 N.m 1 In.Oz = 0,00705 N.m 1 N.m = 0,102 μέτρο κιλό (περίπου 100 gm) 1 N.m = 0,738 lbf.ft 1 N.m = 8,863 lbf.in 1 N.m = 141,8 In.Oz

Συντήρηση της ακριβείας

- Είναι προτιμότερο να ελέγχετε περιοδικά την ακρίβεια του δυναμομετρικού σας κατασβίδι (περίπου μία φορά το χρόνο ή ακόμη συχνότερα σε περίπτωση εντατικής χρήσης) ή μετά από πτώση, σε συσκευή ελέγχου ή σε εργαστήριο μετρολογίας FACOM.

A.300MT & A.301MT

- Το εργαστήριο μετρολογίας FACOM εκδίδει κατά ζήτηση πιστοποιητικά ρύθμισης. **Πιστοποιητικό ρύθμισης 3 σημείων:** έλεγχος και ρύθμιση στο 20, 60 και 100% της δυνατότητας του κατασβίδι, εντός των ορίων ανοχών της προδιαγραφής. Έκδοση ενός πιστοποιητικού ρύθμισης με δήλωση συμβατότητας με αριθμό και ημερομηνία. **Πιστοποιητικό ρύθμισης 10 σημείων:** έλεγχος και ρύθμιση του κατασβίδι σε 6 έως 12 σημεία εντός των ορίων ανοχών της προδιαγραφής. Έκδοση ενός πιστοποιητικού ρύθμισης με αριθμό και ημερομηνία. Έκδοση επίσημου πιστοποιητικού με α/α και ημερομηνία.

A.340MT & A.341MT

- Το εργαστήριο Μετρολογίας FACOM πραγματοποιεί κατά ζήτηση προμηθειές με πιστοποιητικό ρύθμισης 1 σημείου ή βεβαίωσης επισκευής: **Βεβαίωση επισκευής:** Έλεγχος και ρύθμιση περίπου στο 20, 60 και 100% της δυνατότητας του κατασβίδι, εντός των ανοχών της προδιαγραφής ISO 6789. Αυτή η βεβαίωση δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην θέση του πιστοποιητικού ρύθμισης ISO 6789. **Πιστοποιητικό ρύθμισης 1 σημείου:** Ρύθμιση στην επιθυμητή ροπή και έλεγχος επαναληψιμότητας. Έκδοση πιστοποιητικού ρύθμισης 1 σημείου κατά ISO 6789 με ημερομηνία και αριθμό.

Συντήρηση

- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιείτε στεγνό πανί χωρίς καθαριστικά ή διαλυτικά.
- Μην αποσυρμολογείτε το δυναμομετρικό σας κλειδί.

CZ Nastavení požadovaného momentu

- Umístěte samčí šestiboký klíč do šestibokého upašče.
- V případě **A.300MT** a **A.301MT**: Umístěte nulový bod nonia před stupnici, která je nejbliže k požadovanému momentu, pak nulový bod nonia posuňte tak, abyste získali požadovaného zlomu stupnice. Viz příklady.
- V případě **A.340MT** a **A.341MT**: Nastavte požadovaný moment pomocí kontrolního zařízení. Utáhněte pro zvýšení momentu, uvolněte, pokud chcete moment snížit.

Utahování

- Umístěte šroubovák do osy utahování.
- Utáhněte pomalu až do uvolnění.
- Šroubovák je připraven pro nové utahování na stejný moment.

Rady / Doporučení

- Standardní jednotkou měření je Newton-metr, symbol «N.m». 1 metr na kilogram = 9,81 N.m (přibližně 10 N.m) 1 libra na stopu = 1,35 N.m 1 libra na palec = 0,1128 N.m 1 unce na palec = 0,00705 N.m 1 N.m = 0,102 metru na kilogram (přibližně 100 g/m) 1 N.m = 0,738 libry na stopu 1 N.m = 8,863 liber na palec 1 N.m = 141,8 unci na palec

Zajištění přesnosti

- Doporučujeme vám momentový šroubovák pravidelně prověřovat na kontrolním zařízení nebo v metrologické laboratoři společnosti FACOM (přibližně jednou za rok, případně častěji při častém používání nebo v případě jeho pádu).

A.300MT & A.301MT

- Metrologická laboratoř FACOM vyhotoví na základě žádosti osvědčení o kalibraci. **Osvědčení o kalibraci:** Kontrola a seřízení na 20, 60 a 100% kapacity šroubovák v mezích normy. Vyhotovení osvědčení o kalibraci s prohlášením o shodě, uvedením data a čísla. **Osvědčení o kalibraci:** Kontrola a seřízení klíče na 6 až 12 bodů v mezích normy. Vystavení osvědčení o kalibraci s uvedením data a čísla.

A.340MT & A.341MT

- Metrologická laboratoř FACOM nabízí na základě požadavku seřízení přístrojů s osvědčením o kalibraci. 1 bod nebo osvědčení o opětovném uvedení zařízení do souladu. **Osvědčení o opětovném uvedení zařízení do souladu:** Kontrola a seřízení cca na 20, 60 a 100% kapacity šroubovák v mezích normy ISO 6789. Toto osvědčení se nesmí používat namísto osvědčení o kalibraci dle ISO 6789. **Osvědčení o kalibraci:** Seřízení na požadovaný moment a ověření opakovatelnosti. Vyhotovení osvědčení o kalibraci ISO 6789 s uvedením data a čísla.

Další informace Vám podá váš prodejce

Péče a údržba

- Momentový šroubovák čistěte suchým hadříkem.
- Nepoužívejte žádná čisticidla či rozpouštědla.
- Šroubovák nikdy nerozebírejte.

BELGIE	FACOM Belgique B.V.B.A. Egide Walschaertstraat 14-16 2800 MECHELEN BELGIE ☎ : +32 (0) 15 47 39 35 Fax : +32 (0) 15 47 39 71	NETHERLANDS	FACOM Gereedschappen BV Martinus Nijhofflaan 2 2624 ES DEIFT P.O. BOX 1007 - 2600 BA Delft NETHERLANDS ☎ : 0800 236 236 2 Fax : 0800 237 60 20
DANMARK	FACOM NORDEN Nordre Strandvej 119B 3150 HELLEBÆK DENMARK ☎ : +45 49 76 27 77 Fax : +45 49 76 27 66	SINGAPORE FAR EAST	FACOM TOOLS FAR EAST N° 25 Senoko South Road Woodlands East Industrial Estate Singapore 758081 SINGAPORE ☎ : (65) 6752 2001 Fax : (65) 6752 2697
DEUTSCHLAND	FACOM Stanley Deutschland GmbH Otto-Hahn-Straße 9 42369 Wuppertal DEUTSCHLAND ☎ : +49 202 69 819-329 Fax : +49 202 69 819-350	SUISSE	FACOM WERKZEUGE GMBH Ringstrasse 14 8600 DÜBENDORF SUISSE ☎ : 41 44 802 8093 Fax : 41 44 802 8091
ESPAÑA	FACOM Herramientas S.L. Polígono industrial de Vallecas C/Luis 1°, s/n-Navas 95 - 2ºP. 28031 Madrid ESPAÑA ☎ : +34 91 778 21 13 Fax : +34 91 380 65 33	UNITED KINGDOM	FACOM-UK Europa view SHEFFIELD BUSINESS PARK Europa link SHEFFIELD S9 1 XH ENGLAND ☎ : (44) 114 244 8883 Fax : (44) 114 273 9038
ITALIA	SWK Utensilerie S.r.l. Via Volta 3 21020 Mantova (VA) ITALIA ☎ : (0332) 790 381 Fax : (0332) 790 307	POLSKA	FACOM Tools Polska Sp. z o.o. ul.Moduliska 190 03-119 Warszawa POLSKA ☎ : (48 22) 510 3627 Fax : (48 22) 5103656
FRANCE & INTERNATIONAL FACOM S.A.S. 68, rue Gustave Eiffel B.P. 99 F-91423 Morangis cedex FRANCE ☎ : 01 64 54 45 45 Fax : 01 69 09 60 93 http://www.facom.com		En France, pour tous renseignements techniques sur l'outillage à main, téléphonez au : 01 64 54 45 14	



Notice d'instructions
 Instruction manual
 Bedienungsanleitung
 Gebruiksaanwijzing
 Guia de instrucciones
 Istruzioni per l'utilizzo
 Manual de istrucções
 Instrukcja obsługi
 Brugsanvisning
 Οδηγίες χρήσης
 Návod k obsluze

A.300MT A.301MT
A.340MT A.341MT